

入学試験問題（英語 B）

(2025.2.21 実施)

受験番号		氏 名		評価	
------	--	-----	--	----	--

問題 1 次の英文を日本語に訳しなさい。

著作権の関係から問題については非開示とします

〈出典〉『The Immutable Laws of MARKETING』AL RIES & JACK TROUT 著
Harper Business.1993

出題意図

マーケティングに関する英語のエッセイの翻訳。...
平易な英語で、分量を多いものを選択した。...
理由は、昨今問題となっている留学生入試での不正を受け、できるだけ当日試験での翻訳の分量を増やすことで不正を排除する目的があったことだ。同時に平易なものにすることで、時間的な余裕はもたせることとした。...
選択したエッセイは、企業の事例を平易に書いており、さらに知っているべき英単語が多く含まれている。そのため、基礎的な英語力のチェックにふさわしいと選択した。この程度のエッセイを 60 分以内で読み、翻訳することができれば入学後の研究において支障がないと判断できる内容であると考える。...

β r ≈ TM ≡ | ε − r || = ⇔ ∫ Σ ≠ 9